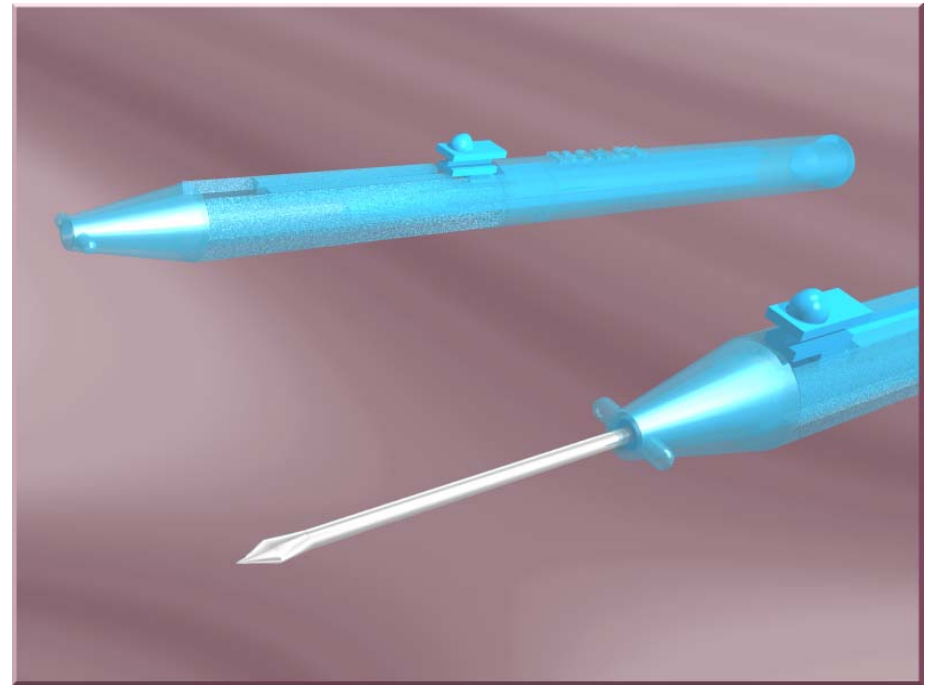




**Retractable MVR Blade
Directions For Use**



TR1-0100 20ga



Retractable MVR Blade

Mode d'emploi

French



Infirmière en service externe :

- Ouvrir la pochette extérieure en la pelant, de manière à laisser la pochette intérieure tomber sur le champ stérile. Prendre soin de ne pas toucher la pochette intérieure.

Instrumentiste :

- Ouvrir la pochette stérile en la pelant et placer la lame MVR sur le champ stérile.

Pour utiliser l'instrument :

- Engagement: Pousser le doigt vers l'avant sur le bouton, jusqu'à ce que la lame s'enclenche en place comme illustré.



- Rétraction: Appuyer fermement sur la surface plate, puis relâcher. La lame se rétracte automatiquement.



AVERTISSEMENT

1. Cet instrument médical stérile jetable ne doit pas être réutilisé. Après usage, toutes les parties de cet ensemble jetable doivent être mises au rebut de manière appropriée.
2. Au cas où un élément quelconque de ce paquet serait reçu dans une condition défectueuse, ne pas l'utiliser et avertir immédiatement Escalon.



Adresser toute demande à :

Escalon Medical Corp.
2440 South 179th Street
New Berlin, WI 53146 USA
Tel 800-433-8197
262-821-9182
Fax 262-821-9927

Représentant européen agréé

Drew Scientific Limited Co.
Sowerby Woods Industrial Estate
Barrow in Furness
Cumbria LA14 4QR
United Kingdom
Tel: +44 1229 432089
Fax: +44 1229 432096



Retractable MVR Blade

Directions For Use

English



Circulating Nurse:

- Peel open the outer pouch letting the inner pouch drop onto the sterile field. Use caution not to touch the inner pouch.

Scrub Nurse:

- Peel open the sterile pouch and place MVR Blade onto the sterile field.

To Use Device:

- To engage: Push forward with finger on button until blade latches in place as shown.



- To retract: Press firmly on flat surface then release. Blade will automatically retract.



WARNING

1. This sterile disposable medical device should not be reused. After use, all parts of this disposable pack should be properly disposed of.
2. If any component in this pack is received in a defective condition, do not use and notify Escalon immediately.



Please Direct Inquiries to:

Escalon Medical Corp.
2440 South 179th Street
New Berlin, WI 53146 USA
Tel 800-433-8197
262-821-9182
Fax 262-821-9927

Authorized European Representative

Drew Scientific Limited Co.
Sowerby Woods Industrial Estate
Barrow in Furness
Cumbria LA14 4QR
United Kingdom
Tel: +44 1229 432089
Fax: +44 1229 432096



Retractable MVR Blade

Gebrauchsanweisung

German



OP-Schwester

- Aeussere Tasche abstreifen und innere Tasche auf das sterile Feld fallen lassen. Vorsicht! Innere Tasche nicht berühren!

Instrumentierschwester:

- Sterile Tasche abstreifen und MVR-Klinge auf das sterile Feld legen.

Anwendung:

- Zum Benützen: Mit dem Finger auf dem Knopf nach vorne schieben bis die Klinge in die gezeigte Stellung einschnappt.



- Zurückziehen: Fest auf den flachen Teil drücken, dann loslassen. Die Klinge schnell automatisch zurück



ZU BEACHTEN !

1. Dieser sterile Wegwerfartikel darf nicht wiederverwendet werden. Nach Gebrauch sind alle Bestandteile dieses Wegwerfpakets auf vorgeschriebene Art zu beseitigen.
2. Nicht verwenden falls dieses Paket in irgendeiner Weise beschädigt ist, und Escalon sofort benachrichtigen.



Alle Anfragen bitte an:

Escalon Medical Corp.
2440 South 179th Street
New Berlin, WI 53146 USA
Tel 800-433-8197
262-821-9182
Fax 262-821-9927

Genehmigter Europäischer Vertreter:

Drew Scientific Limited Co.
Sowerby Woods Industrial Estate
Barrow in Furness
Cumbria LA14 4QR
United Kingdom
Tel: +44 1229 432089
Fax: +44 1229 432096



Retractable MVR Blade

Modo de empleo

Spanish



Enfermero(a) circulante:

- Abra el envoltorio externo dejando que la bolsa interna caiga sobre el campo estéril. Tenga cuidado de no tocar el envoltorio interno.

Enfermero(a) instrumentista:

- Abra el envoltorio estéril y coloque la cuchilla MVR sobre el campo estéril.

Cómo usar el dispositivo:

- Para accionarlo: Presione el botón con el dedo hacia adelante hasta que la cuchilla se enganche en la posición correcta según se muestra.



- Para retraer la cuchilla: Presione firmemente sobre la superficie plana y luego deje de presionar. La cuchilla se retraerá automáticamente.



ADVERTENCIA

1. No se debe volver a usar este dispositivo médico estéril desechable. Todas las partes de este paquete de componentes desechables se deben descartar de manera apropiada después de usarlas.
2. Si al recibir este paquete usted nota que cualquiera de los componentes es defectuoso, no lo use y notifique de inmediato a Escalon.



Sírvase dirigir sus preguntas a:

Escalon Medical Corp.
2440 South 179th Street
New Berlin, WI 53146 USA
Tel 800-433-8197
262-821-9182
Fax 262-821-9927

Representante europeo autorizado

Drew Scientific Limited Co.
Sowerby Woods Industrial Estate
Barrow in Furness
Cumbria LA14 4QR
United Kingdom
Tel: +44 1229 432089
Fax: +44 1229 432096